Carlson Wagonlit Travel et Générations : ensemble depuis 30 ans

Autor(en): **J.-R.P.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Générations : aînés**

Band (Jahr): **37 (2007)**

Heft 1

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-826858

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Carlson Wagonlit Travel et Générations

Ensemble depuis 30 ans

Depuis mai 1977, un étroit partenariat s'est établi entre notre magazine et l'agence de voyages Carlson Wagonlit Travel. Grâce à Sylviane Christinat, sa directrice lausannoise, cette collaboration s'est développée au fil des ans.

D.R.

Sylviane Christinat, directrice de Carlson Wagonlit Travel à Lausanne.

Trente ans. C'est long et en même temps très court. En parcourant les archives du magazine (il s'appelait *Aînés* à l'époque), nous avons retrouvé le premier voyage organisé conjointement avec l'agence Wagons-Lits/Cook. Sylviane Christinat, alors toute jeune employée, se souvient parfaitement des circonstances de ce partenariat. «Mon directeur, M. Gubéran, m'avait confié ce dossier. Puis, très vite, d'autres se sont enchaînés, car les lecteurs du magazine appréciaient la qualité de nos services.» Ce voyage de dix jours emmenait les lecteurs en Pologne. A Zelazowa Wola, où se trouve la maison natale de Chopin, puis à Gdansk, sur la mer Baltique et à Malbork, la cité historique. Les participants avaient déboursé Fr. 1328.– pour ce voyage accompagné au départ de Suisse. La présence d'un guide était le petit plus offert par l'agence. Aujourd'hui encore, ce service est grandement apprécié, car il demeure un gage de qualité et de sécurité.

Quelques mois plus tard, les lecteurs s'envolaient pour Palma de Majorque. Quinze jours au soleil dans un établissement de premier ordre, pour à peine plus de 1000 francs. Dès lors, la réputation de l'agence lausannoise n'a fait que grandir. A un point tel que de nombreuses destinations furent prises d'assaut. «Je me souviens des nombreux voyages que nous avons organisés en direction d'Amélie-les-Bains. Cette destination a été fréquentée par des dizaines de lecteurs...», se souvient Sylviane Christinat. Autre voyage très apprécié au fil des ans: Saint-Cyr et l'île des Embiez, un petit coin de paradis préservé d'où les voitures sont bannies.

Les voyages «Aînés»

Pourquoi, aujourd'hui, parler de la Pologne ? Parce que l'équipe d'« Aînés » en revient avec un programme de voyage passionnant, préparé à l'intention de ses lecteurs, en collaboration avec Wagons-Lits/Cook Genève et « Orbis », la grande agence touristique polonaise. Ce voyage « Aînés » aura lieu DU 20 JUIN AU 1er JUILLET PROCHAIN.

Nous revenons de POLOGNE

le 1er septembre de cette année maudite, la première alerte aérienne fit frémir la ville et une pluie de feu et d'acier s'abattit sur les quartiers populaires de Kolo et Rakowiec. Première des capitales européennes ayant su dire « non » à Hitler, Varsovie allait perdre 800 000 de ses enfants en 6 années d'occupation. Cette ville, que le courage et le génie polonais ont reconstruite magnifiquement fut la victime d'un fait exceptionnel : sa mort fut planifiée, systématiquement administrée. Sur la séduisante place du Vieux-Marché, le Musée historique présente plusieurs fois chaque jour un film composé notamment de documents extraits des archives de l'armée allemande. On y voit des soldats numéroter les maisons, les unes après les autres, avant de les anéantir au lance-flammes et à la dynamite.

D.R.

Les premiers voyages organisés en 1977.

Voyages lointains

Dans les années 1980, l'offre s'est étoffée avec, notamment, l'avènement des croisières en Méditerranée. Pour une somme inférieure à 2000 francs, les abonnés du magazine pouvaient s'offrir une croisière

Yves Debraine/a

La baie paradisiaque de Bora Bora au cours d'un voyage en 1998.

sur un palace flottant, le long des côtes italiennes, dans les îles grecques ou du côté de Barcelone. Au programme: excursions à chaque escale, buffets somptueux et soirée du capitaine. Un rêve de millionnaire devenait enfin réalité.

Transportés par car ou train à Nice, Gênes ou Venise, des centaines de voyageurs ont bénéficié de ces premières croisières à prix cassés. Il faut se remettre dans le contexte de l'époque. On ne connaissait pas encore les compagnies aériennes à bas prix, les voyages de dernière minute étaient plutôt rares et internet n'avait pas encore révolutionné le monde du voyage.

Depuis le rajeunissement du magazine (la transition d'*Aînés* à *Générations* date de janvier 1995), d'autres horizons se sont ouverts aux lecteurs. Avec la démocratisation des voyages lointains, l'Europe devenait d'un coup trop exiguë. Grâce à ses contacts planétaires (Carlson Wagonlit Travel était actionnaire du groupe international Accor), l'agence a pu proposer des voyages au royaume des plages de sable blond bordées de cocotiers. Des dizaines de lecteurs au portefeuille garni (les premiers retraités bénéficiant de leur 2e pilier) ont ainsi découvert la Guadeloupe, Cuba, la République dominicaine et même la Polynésie française. Qui a eu la chance d'admirer le lagon de Bora Bora peut mourir heureux.

«Vos voyages sont trop chers!» Cette petite phrase, on l'entend souvent à la rédaction de *Générations*. Lorsqu'on en fait part à Sylviane Christinat, elle se justifie. «C'est peut-être vrai, mais nous garantissons des hôtels confortables, des repas de qualité et un accompagnement sécurisant. De plus, nous évitons les prix d'appel, qui ont pour seul but d'attirer les clients et sont souvent des attrape-nigauds.»

Il y a trente ans que le partenariat existe entre Sylviane Christinat et notre magazine. Les clients sont devenus des amis. Certains se retrouvent une ou plusieurs fois par an sur les bateaux de croisière fluviale ou dans des halls d'aéroports. Leur fidélité est la meilleure preuve de reconnaissance envers cette passionnée de voyages. Et aussi envers votre magazine, qui vous propose, année après année, des voyages surprenants en toute sécurité.

J.-R. P.

Venez fêter 30 ans de collaboration au Music-Hall de Kirrwiller!

Offre spéciale: les 11 et 12 avril 2007

Pour marquer l'événement, l'agence Carlson Wagonlit Travel et *Générations* vous invitent au Music-Hall Royal Palace de Kirrwiller. Vous assisterez à un spectacle exceptionnel!

Carlson Wagonlit Travel & GÉNÉRATIONS
1977 – 2007
30 ans de collaboration
30 francs de réduction

GARANTIE DE VOYAGE

D.R.

Un spectacle inoubliable au Royal Palace de Kirrwiller.

Programme

Mercredi 11 avril. Départ le matin pour Kirrwiller, par Bâle, Mulhouse et Strasbourg. A midi, dîner dansant, suivi du spectacle «Magic Voyage», avec 40 artistes, des magiciens et des ballets à couper le souffle. Vers 19 h, retour à Strasbourg. Installation à l'hôtel, au centre ville. Souper et soirée libres. Découverte de la ville et de la Petite-France, le quartier le plus pittoresque de Strasbourg avec ses maisons anciennes, la rue des Mésanges et la cathédrale Notre-Dame.

Jeudi 12 avril. Petit-déjeuner buffet. Départ en direction de Riquewihr, perle du vignoble alsacien. La ville a gardé son apparence du 15e siècle. Dîner libre. Après le repas, départ pour le voyage du retour. Arrivée en Suisse romande en début de soirée. Fin de nos services.

Inclus dans le prix: voyage en car tout confort, air conditionné, frigo, w.-c., vidéo, sièges inclinables, cale-pied, etc., apéritif de bienvenue, le coup de fendant du patron, logement à l'hôtel Monopole Métropole***, chambre double avec salle de bains, w.-c., petit déjeuner, dîner et spectacle au Music-Hall de Kirrwiller, boissons gratuites dans le car. (Non compris: les boissons au Music-hall, les assurances, les repas du soir du 11 et de midi du 12, les dépenses personnelles.)

Abonnés *Générations*: Fr. 325.–

Non abonné **Fr. 355.–**
(Supplément chambre indiv. Fr. 45.–)

Attention: nombre de places limité!

INSCRIPTIONS
Carlson Wagonlit Travel
Par téléphone: 021 320 72 35
Par fax: 021 323 74 14
Par e-mail:
schristinat@carlsonwagonlit.ch